

Thank you very much.

Since taking office, my administration has mounted what I think has to be acknowledged as an extraordinary response to a historic economic crisis. But even as we take decisive action to repair the damage to our economy, we're working hard to build a new foundation for sustained economic growth. This will not be easy. We know that this recession is not the result of one failure, but of many. And many of the toughest challenges we face are the product of a cascade of mistakes and missed opportunities which took place over the course of decades.

That's why, as part of this new foundation, we're seeking to build an energy economy that creates new jobs and new businesses to free us from our dependence on foreign oil. We want to foster an education system that instills in each generation the capacity to turn ideas into innovations, and innovations into industries and jobs. And as I discussed on Monday at the American Medical Association, we want to reform our health care system so that we can remain healthy and competitive.

This new foundation also requires strong, vibrant financial markets, operating under transparent, fairly-administered rules of the road that protect America's consumers and our economy from the devastating breakdown that we've witnessed in recent years.

**taking office:** 政権につく、就任する  
**mount:** 開始する、仕掛ける  
**acknowledge:** 認識する  
**extraordinary:** 並外れた、非常な  
**crisis:** 危機  
**decisive:** 決定的な、断固たる  
**sustained:** 持続した、息の長い  
**recession:** 不景気、不況  
**cascade:** 縦列、ひとつつながり

**foster:** 育成する、助成する  
**instill in...:** ～に植えつける、～に教え込む  
**turn ... into ~:** ……を～にかえる  
**competitive:** 競争力のある

**vibrant:** 活気のある、生命力のある  
**transparent:** 透明な  
**fairly-administered:** 公平に運営された  
**devastating:** 破壊的な  
**breakdown:** 破綻  
**witness:** 目の当たりにする、経験する

ありがとうございます。

大統領就任以来、私の政権はこの歴史的な経済危機に対し、異例ともいえるべき対策を講じてきました。しかし、わが国経済へのダメージの修復を目指して確固たる行動をとりながらも、私たちの努力は、持続可能な経済成長を実現する新たな土台の建設に向けられています。これは容易なことではありません。ご承知のとおり、この不況はひとつの失敗のせいではなく、多くの失敗の積み重ねが招いたものです。私たちが直面するきわめて困難な課題の多くが、失敗の連鎖の産物であり、数十年にわたりすべきことをしてこなかった結果なのです。

だからこそ、私たちは、この新たな土台の一環として、輸入原油に頼らずに新規雇用と事業を創設するエネルギー経済の建設をめざしているのです。アイデアを革新に変え、革新を産業と雇用に変える能力を培う教育システムを世代に応じて育成したいと考えています。月曜日、私が全米医学協会で演説したとおり、私たちが目指すのは健康で競争力を持ち続けられるヘルスケア・システムの改革です。

この新たな土台にはまた、力強く、活気に満ちた金融市場が不可欠です。私たちが近年見続けてきたような壊滅的な破綻からアメリカの消費者と経済を保護するには、透明で公平に運用されるルールが支配する金融市場が必要なのです。